Edgar Allan Poe

ALTIN BÖCEK

Edgar Allan Poe

1809'da doğdu. Ailesi Poe küçük yaşta iken öldü. Zengin bir tüccar onu yanına aldı. Eğitimini önce İngiltere'de, sonra da Virginia Üniversitesi'nde yaptı. Bir süre bir işte çalıştıysa da başarılı olamadı. Yaşamını yazı yazarak kazanmaya karar verdi. 1827'de ilk kitabını yayımladı. Ama onu asıl üne kavuşturan kitabı "Kuzgun", 1844'de yayımlandı.

Poe'nin bu kitabından sonra başka kitapları da çıktı. "Morg Sokağı Cinayeti", "Altın Böcek" bunlardan ikisidir.

Romanları ve öykülerinden başka şiirle de uğraşan Poe, bu dalda da eserler verdi. 1849'da ise yakalandığı hastalıktan kurtulamayarak öldü.

DEDE, PEGGY, KAPTAN KIDD'İN DOSTU OLDUĞUNA İNANMIYOR.
YALAN, DEĞİL Mİ DEDE?..
YALAN DEĞİL AMA ÇOK DOĞRU DA SAYILMAZ. KAPTAN KIDD'LE BİR İŞİM OLDU, O BENDEN ÇOK DAHA ÖNCE YAŞAMIŞ OLSA DA...
ÖYLE DEMİYORDUN AMA...
BU ÖYKÜYÜ ANLATAYIM MI SİZE?
EVET DEDE, EVET!
BENİ İYİ DİNLEYİN.
" HERŞEY 1860 YILININ ARALIK AYINDA BAŞLADI. BEN OTUZ YAŞINDAYDIM, SULLİVAN ADASINDA YAŞAYAN BİR DOSTUMU GÖRMEYE KARAR VERMİŞTİM."
" BURADAN 13 KİLOMETRE UZAKTA, ÇOK AZ AĞAÇLARI VE BİTKİLERİ OLAN BİR YER. ÖYLE Kİ, ARKADAŞIMIN EVİ ADANIN EN DOĞU UCUNDA OLMASINA KARŞIN, TA UZAKTAN GÖRÜLÜRDÜ..."
" DOSTUM LEGRAND'I UZUN ZAMANDIR GÖRMEDİĞİM İÇİN, BENİ NASIL KARŞILAYACAĞINI BİLMİYORDUM. ÇOK GARİP BİR İNSANDI...
BAY RAWLINS! BU NE SÜRPRİZ!
KAPIDA DURMA. FIRTINA KOPACAK. GEÇ OTUR...
SULLİVAN ADASINDA ATEŞ YAKMAK ZORUNDA KALMANIZ ŞAŞIRTICI.
KIŞLARIMIZ YUMUŞAK DİYE BİLİNİR AMA BU KEZ EPEY SERT OLACAK.
HER ZAMANKİNDEN DAHA NEŞELİ GÖRÜYORUM SENİ LEGRAND.
EVET, ÇOK İLGİNÇ BİR BÖCEK BULDUM. YARIN, BU KONUDA DÜŞÜNCENİ ÖĞRENMEK İSTERİM.

BU GECE OLAMAZ MI?
BU AKŞAM SENİ BEKLEMEDİĞİM İÇİN ONU KALEDEKİ YÜZBAŞIYA BIRAKTIM.
SABAH ERKENDEN JUPITER ONU BİZE GETİRİR.
BEN Mİ ALACAĞIM O BÖCEĞİ?
ŞAFAKTA GİDERSİN. DÜNYANIN EN GÜZEL ŞEYİ..
NE? ŞAFAK MI?
HAYIR BÖCEK. SARI, PARLAK BİR RENGİ VAR. BOYU BİR CEVİZ KADAR. ÜSTÜNDE DE KEHRİBAR RENGİNDE LEKELER VAR. RESMİNİ ÇİZEYİM.
LEGRAND CEBİNDEN BURUŞUK VE KİRLİ BİR KAĞIT ÇIKARDI VE ÇİZMEYE BAŞLADI...
BEN ATEŞİN YANINDA OLMAMA KARŞIN ÇOK ÜŞÜYORDUM. DOSTUM RESMİ BİTİRİNCE...
HİÇBİR ŞEY SÖYLEMEDEN BANA UZATTI. HER ZAMANKİNDEN DAHA CİDDİ VE DAHA DÜŞÜNCELİ GÖRÜNÜYORDU..
GERÇEKTEN GARİP BİR BÖCEK. BEN DE YAŞAMIM BOYUNCA BUNA BENZER BİR ŞEY GÖRMEDİM. BİR KAFATASINA BENZİYOR.
BİR KAFATASI. GERÇEKTEN ÖYLE. KARA LEKELER GÖZLERİ ANDIRIYOR. ALTTAKİ GENİŞ LEKE DE BİR AĞZI.
BELKİ SÖYLEDİĞİN GİBİDİR. AMA ÇOK BAŞARILI BİR RESSAM OLMADIĞIN İÇİN YARINI BEKLEMEK DAHA DOĞRU OLACAK.
KÖTÜ RESSAM DEĞİLİMDİR RAWLINS.
BU BÖCEK ÇİZDİĞİN GİBİYSE DÜNYANIN EN GARİP YARATIĞI.

"İKİMİZİN DE BİLMEDİĞİ, BEKLENME-DİK BİR OLAY YÜZÜNDEN ÇOK ÖNEM-Lİ BİR ŞEY KEŞFEDECEKTİK"
TAMAM DOGO, TAMAM!
"KÂGIT ELİMDEN DÜŞTÜ. LEGRAND ATİK DAVRAN-MAMIŞ OLSAYDI KUŞKU-SUZ YANACAKTI."
UF! AZ KALSIN YA-NIYORDU.
AMA NA-SIL OLUR? BEN BUNU ÇİZ-MEDİM Kİ!
ÖZÜR DİLERİM. SUÇ BENDE.
YOK CANIM. ÖNEMLİ DEĞİL. ÖNÜNDE SONUN-DA BİR RESİM.
NE OL-DU BE YİM?
NE OLUYOR?
BU BİR KAFATA-Sİ!
BU SEN ÇİZDİN LEG-RAND!
BEN BUNU ÇİZ-MEDİM! NASIL OLUR?..
LEGRAND, ÜŞÜTMEDİN DE-ĞİL Mİ? ATEŞİN ÇIKTI BELKİ...
KESİNLİKLE HAYIR! NABZIMI YOKLA.. TURP GİBİYİM.

DOĞRU. ZAMAN YİTİRMEDEN HEMEN UZANIP DİNLENELİM. HEPİMİZ SİNİRLİYİZ. HAVADAN OLACAK.
ERTESİ SABAH.
AL BEYİM. ARTIK BU HAYVANLA UĞRAŞMAK İSTEMİYORUM.
NEDEN BÖYLE DÜŞÜNÜYORSUN JUPİTER?
BU BÖCEK EFENDİMİN AKLINI ÇELDİ..
DÜŞÜNMÜYORUM. BUNDAN KUŞKUM YOK.
HAKLISIN BELKİ DE...
GERÇEKTEN GARİP BİR HAYVAN.
NE? EVET, ÇOK GARİP. ALTINDAN SANKİ.
ALTINDAN MI? NE O? YİNE Mİ RESİMLE? LEGRAND GERÇEKTEN ÇILDIRDI.
RAWLING BEN BURAYA BİR BÖCEK ÇİZDİM. ŞİMDİ DE KİMSENİN ÇİZMEDİĞİ BİR KAFATASI GÖRÜYORUM. NE DEMEK İSTEDİĞİMİ ANLIYOR MUSUN?
KAFATASINI DAHA ÖNCE ÇİZDİLER. BU PARŞÖMENİ KIYIDA BATIK BİR GEMİNİN YAKINLARINDA BULDUĞUMA GÖRE...
BU RESİM, KOBALT YA DA BİR BAŞKA KİMYASAL MADDEYLE YAPILMIŞ OLMALI. BU TÜR RESİMLER SOĞUKTA SİLİNİR, AMA SICAKTA YİNE BELİRİRLER.
NEREYE VARMAK İSTİYORSUN?
SEN RESMİ İNCELEDİĞİNDE ONU ATEŞE ÇOK YAKIN TUTUYORDUN. SONRA KÖPEĞİM ONU AZ KALSIN ATEŞE DÜŞÜRÜYORDU. BU SICAKLIK KAFATASININ...
...BELİRLEN MESİNE NEDEN OLDU. ŞİMDİ BİR ŞEY DENEYECEĞİM.
VAY CANINA! ŞURAYA BAKIN!

NE OLDU ?
ŞURAYA BAKIN!
PİSKOPOS ŞATOSUNDA BİR VAZO ŞEYTANIN EĞERİ ÜSTÜNDE KIRK BİR DERECE KUZEYDOĞU DÖRT DERECE KUZEY EN YÜKSEK DAL YEDİNCİ SAP DOĞUYA DOĞRU KAFATASININ SOL GÖZÜNDEN BİR TOP SARKITIN AĞAÇ BEŞ METRE ÖTEDE...
ÇABUK JUP, BİR ORAK, KAZMA KÜREK AL, BİRAZ DA YİYECEK, SANDALA YÜKLE.
OLDU BEYİM.
NE OLUR SEN DE BENİMLE GEL.
NE YAPACAKSIN?
KADERİN ÇİZDİĞİ YERE BÖCEĞİ GÖTÜRMEK. ORADA YARDIMCI OLACAK BİZE.
ÜZGÜNÜM LEGRAND. SEN BÖCEĞİN BÜTÜN BUNLARLA BİR İLGİSİ OLDUĞUNU DÜŞÜNÜYORSAN BEN BU DENLİ ÇILGIN BİR İŞTE YOKUM.
YAZIK RAWLINS SANA GÜVENİYORDUM.
LEGRAND, BEKLE.
KOŞARAK PEŞİNE TAKILDIM, BU ÇILGINLIĞINI ANLAYAMIYORDUM. KAĞITTA YAZILANLARIN HİÇBİR ANLAMI YOKTU. BELKİ DE ADANIN BATISINDAKİ ASKERLERİN BİR ŞAKASIYDI.
NEREYE GIDIYOR?
KAYALIKLARA KADAR KIYIYI İZLEYECEĞİZ, SONRA MAĞARALARDAN DAĞA ÇIKACAĞIZ.
GİDECEĞİN YER NERESİ?
PEKİ, TEK BAŞINA GİDERİM.
HAYIR! DAĞLARA OLMAZ.
JUP NEDEN KORKUYOR DAĞLARDAN?
KENDİ ANLATSIN.

KORKMUYORUM. SENİNLE GELECEĞİM.
GELİYOR MUSUN RAWLINS?
NEDENİNİ BİLMİYORUM AMA GELİYORUM.
BU DAĞLARDA NELER DÖNÜYOR?
ASLINDA HİÇBİR ŞEY. AĞAÇLIKLI, YEŞİLLİKLİ GÜZEL BİR YER, HAYVAN DOLU. BİR ZAMANLAR KORSANLARIN İNİYMİŞ, ŞİMDİ DE HAYALETLERİ GEZİNİYORMUŞ. SALT BİR DÜŞ.
İŞTE GELDİK. SEN TABANCAYI AL RAWLINS. BEN ÖNDEN GİDECEĞİM, TÜFEKLE. JUP ŞU KAYAYA AT İPİ
BİR TÜNELDEN GEÇTİK. BATIYA DOĞRU İLERLİYORDUK. GİDEREK DOSTUMUN AKLINDAN İYİCE KUŞKULANIYORDUM. ÇÜNKÜ DAĞLAR ADANIN TAM GÜNEYİNDE KALIYORDU...
...SONUNDA DURMAMIZI SÖYLEDİ.
TIRMANACAĞIZ. MAĞARANIN ÇIKIŞINDA KAMP KURARIZ. DİKKATLİ OLUN.
BENİM İŞİM DEĞİL AMA SENİNLE GİDECEKSEM PLANINI BİLMEK İSTERDİM...
OLDU!
NEDEN DAĞLARA ÇIKTIĞIMIZI SÖYLEYİP BATIYA DOĞRU GÖTÜRDÜN BİZİ? ONLAR GÜNEYDE. AMACIN NE?
BİR HAZİNE BULACAĞIZ. BÖCEK ALTINDAN OLABİLİR DEMİŞTİM SANA, AMA İNANAMIYORSUN.
BAK SEN.
EREĞİMİZ GÜNEYDEKİ DAĞLAR, AMA DAHA ÖNCE BU KÂĞITTAKİ GİZİ ÇÖZMELİYİM.

OLACAK İŞ DEĞİL. KAĞITTAKİ GİZİ ÇÖZMEK İSTİYORSUN, OYSA YAZILANLARIN BANA KALIRSA HİÇBİR ANLAMI YOK...
ÇÜNKÜ SEN YAZILANLARI ANLAMAYA ÇALIŞMADIN.
METNİ BÖLE BÖLE OKURSAN GARİP BİR ŞEY GÖRECEKSİN...
PİSKOPOSUN OTELİNDE BİR VAZO ŞEYTANIN EYERİ ÜSTÜNDE KIRK BİR DERECE KUZEYDOĞU DÖRT DERECE KUZEY EN YÜKSEK DAL YEDİNCİ SAP DOĞRUYA DOĞRU KAFATASININ SOL GÖZÜNDEN BİR TOP SARKITIN AĞAÇTAN BEŞ METRE ÖTEDE...
TANRI AŞKINA RAWLINS. KÖR MÜSÜN? BUNUN BİR KORSAN PLANI OLDUĞU AÇIK.
HİÇBİR ŞEY GÖRMÜYORUM...
DİYELİM Kİ ÖYLE. PEKİ OBISPO OTELİNİN ANLAMI NE OLABİLİR? ISSIZ BİR ADADA...
EVET RAWLINS. GİZİN ANAHTARI DA BU. BUNUN TEK BİR NEDENİ OLABİLİR. BİZ DE BU YÜZDEN BATIYA YÖNELİYORUZ.
İKİ YÜZ METRE ÖTEDE BEYAZLARIN YÖNETTİĞİ BİR ÇİFTLİK VAR. ORAYA GİDECEĞİZ...
ATEŞ SÖNDÜ. HAVA DA SOĞUMAYA BAŞLADI..
JUPITER.
NEREYE GİTTİ?
HEMEN ARAMAYA KOYULALIM. KUZEYE DOĞRU GİTTİ...
JUPITER.. JUPITER...

OOOH.. İMDAAT. LEGRAND YETİŞ.
DAYAN RAWLINS, GELİYORUM.
SIKI TUT. ÇEKMEYE ÇALIŞACAĞIM.
BOŞUNA LEGRAND. TEK BAŞINA BAŞARAMAYACAKSIN. YARDIM İSTE!
ZAMANIMIZ YOK. BEŞ DAKİKADA BATAKLIĞA GÖMÜLÜRSÜN. DUR BİR KÜTÜK GETİREYİM.
DAYAN ŞU KÜTÜĞE TUTUNUP ÇEKECEĞİM SENİ, HA GAYRET!
HAYDİİİİİ!
HA GAYRET! KURTULDUN!
BAY WİLL! BAY WİLL! HAYALET!

BAY WİLL! İMDAAT!
ONU GÖRDÜM. ONU GÖRDÜM.
BAŞINDA BİR YARA VAR. AMA ÇOK DERİN DEĞİL.
NASIL OLDU BU?
BİR TABANCANIN KABZASIYLA VURMUŞLAR SANKİ. ONU KAMPA GÖTÜRELİM.
VAZGEÇ LEGRAND. BU OYUN ÇOK SÜRDÜ.
İSTERSENİZ SEN VE JUP DÖNEBİLİRSİNİZ. TEK BAŞIMA SÜRDÜRÜRÜM YOLUMU.
SENİ TEK BAŞINA BIRAKMAYACAĞIMIZI BİLİYORSUN.
BEN DE HİÇBİR ŞEYİ YOLUN YARISINDA BIRAKMAM.
KENDİNE GELİYOR.
NE OLDU JUP? KİM VURDU SANA?
BANA ARKADAN SALDIRDI, BAY WİLL! OYDU, ONU YANDAN GÖRDÜM.
O KİM?
BİR KORSANIN HAYALETİ! ALNINDA BÜYÜK BİR ALTIN BÖCEK VARDI.

EMİN MİSİN JÜP?
BU DÜŞLERİ BIRAKIN LEGRAND. JÜP'Ü ÇİFTLİĞE GÖTÜRMELİYİZ. HADİ GİDELİM.
ŞİMDİ ARTIK PİSTİN ÜSTÜNDEYİZ. DÜŞLERLE GERÇEKLER ARASINDA HER ŞEYİN GİZİ YATIYOR.
KİMSE VAR MI ACABA?
BUYRUN?
BAY BESSOPS NEREDE?
GİDİP BAKAYIM.
HESAPLARIMA GÖRE ANCAK BURASI PİSKOPOS ŞATOSU OLABİLİR.
VAZGEÇMEYECEKSİN LEGRAND.
EVET.
DİRENÇLİ OYUNCUSUN LEGRAND. İYİ AKŞAMLAR BAYLAR.
İYİ AKŞAMLAR BAY BESSOPS.
NEDEN VAZGEÇMİYORSUNUZ ACABA?
JUPİTER YARALANDI, ÖNCE ONA BAKALIM.
HEMEN BAKILMASI GEREK. NE OLDU?

EMİN MİSİN JÜP?
BU DÜŞLERİ BIRAKIN LEGRAND. JÜP'Ü ÇİFTLİĞE GÖTÜRMELİYİZ. HADİ GİDELİM.
ŞİMDİ ARTIK PİSTİN ÜSTÜNDEYİZ. DÜŞLERLE GERÇEKLER ARASINDA HER ŞEYİN GİZİ YATIYOR.
KİMSE VAR MI ACABA?
BUYRUN?
BAY BESSOPS NEREDE?
GİDİP BAKAYIM.
HESAPLARIMA GÖRE ANCAK BURASI PİSKOPOS ŞATOSU OLABİLİR.
VAZGEÇMEYECEKSİN LEGRAND.
EVET.
DİRENÇLİ OYUNCUSUN LEGRAND. İYİ AKŞAMLAR BAYLAR.
İYİ AKŞAMLAR BAY BESSOPS.
NEDEN VAZGEÇMİYORSUNUZ ACABA?
JUPİTER YARALANDI, ÖNCE ONA BAKALIM.
HEMEN BAKILMASI GEREK. NE OLDU?

JUPITER'İN SÖYLEDİĞİNE GÖRE BİR KORSANIN HAYALETİ SALDIRMIŞ.
AH! BU İNSANLARIN İMGELEME GÜCÜNÜ BİLİRSİNİZ SİZ.
ZOILA, JUPITER'İ GÖTÜR, YARASINI SARSINLAR, SONRA DA BİR YATAK HAZIRLASINLAR.
JUPITER'İN DİNLENMESİ GEREK. BU GERÇEK KONUĞUMUZ OLUN
SOWN!
İÇKİ İSTER MİYDİNİZ LEGRAND?
SEVİNÇLE.
İSTERSENİZ ŞİMDİ SİZİ BURAYA GETİREN ÖYKÜYÜ ANLATIN.
DOSTUM BESSOPS'A BÖCEKLE İLGİLİ HER ŞEYİ ANLATTI. TABİİ HAZİNE DİYE TANIMLADIĞI KAĞITTAN DA SÖZ ETTİ... AMA GÜVENLİ BİR TEPKİYLE KARŞILAŞMADI.
PİSKOPOS ŞATOSUNDAN SÖZ ETTİĞİM ZAMAN NE YAPTI BİLİYOR MUSUN? KAHKAHALARLA GÜLDÜ.
BUNDAN KUŞKUM YOK.
KUŞKUCULUĞUN SİNİRİMİ BOZUYOR ARTIK. ZATEN DERDİM BAŞIMDAN AŞKIN!
BU DERTLERİ SEN AÇTIN BAŞINA LEGRAND, UNUTMA.
BİLİYORUM AMA SORUNU ANCAK BU ŞEKİLDE ÇÖZEBİLECEĞİZ.

İKİMİZİN DE BİLMEDİĞİ, AZ SONRA GÜNÜN EN GARİP BULUŞUNU YAPACAĞIMIZDI
BAK RAWLINS, BU AKŞAM JUP'ÜN BAŞINA GELENLERİ UNUTMADIN DEĞİL Mİ?
BU SAÇMALIKLARA İNANDIĞINI SÖYLEME BANA.
HAY, JUP'E SALDIRAN BİR DÜŞ ÜRÜNÜ DEĞİLDİ. İTEN DERİDEN BİR İNSANDI. BİZİM GİBİ AFANI TOPLA, ARADIĞIMIN BU OLDUĞUNU ANLAYACAKSIN.
DİKKAT LEGRANT! KÂĞIT!
AMAN ATEŞİ SÖNDÜRELİM.
YANDIN MI?
ÇOK DEĞİL!
OLAYI UNUTUP BİRAZ DİNLENMEYE KARAR VERDİK.
İŞTE ANAHTAR BURADA!

HA! HA! HA! BAK RAWLINS, BAK!
BIR KEÇİ!
TAM OLARAK BİR KEÇİ DEĞİL. KÜÇÜK BİR OĞLAK.
NEDEN KEÇİ DEĞİL DE OĞLAK OLUYORMUŞ. ÖNCE BÖCEK, SONRA PLAN, ŞİMDİ DE OĞLAK ÇIKTI BAŞIMIZA. LEGRAND ÇILDIRDIN MI SEN?
"DOSTUMUN AKLINDAN İYİCE KUŞKULANMAYA BAŞLAMIŞTIM."
BU OĞLAK OBİSPO OTELİNİN AÇIKLAMASI. YANLIŞ YOLDAN GİRİŞTİK İSE. KÂĞIDI İSPANYOLCAYA ÇEVİRMEKLE YANLIŞLIK YAPTIK.
YANİ?
EĞER BU BİR İMZAYSA TABİİ İSPANYOLCADA OĞLAK ADLI HİÇBİR KORSAN YOK. AMA İNGİLİZCEDE OĞLAĞIN ÇAĞIRIŞIMINI DÜŞÜN!
EVET KIDD!
DİKKAT RAWLINS!
ÇABUK RAWLINS KAÇALIM.
NE OLUYOR?

BAY BESSOPS'U ÇAĞIR. ÇİFTLİKTE BİR ADAM VAR.
AL BAKALIM!
KARANLIKTA YOK OLDU. GÖREBİLDİN Mİ?
GÖRDÜM AMA İNANAMIYORUM.
KORSAN DEME...
NE OLUYOR BAYLAR?
BİZİ ÖLDÜRMEYE ÇALIŞTI.
ŞAPKANIZA NE OLDU BAY BESSOPS?
KALEDEKİ SARHOŞ BİR ASKERİN ANISI. BİR HAFTA ÖNCE OLDU. AMA SİZ BANA OLANLARI ANLATIN, NE OLUR.
DOSTUM KONUŞURKEN, BEN BAY BESSOPS'UN ŞAPKASINI DÜŞÜNÜYORDUM. SONUNDA ODALARIMIZA ÇEKİLİP UYUMAYA KARAR VERDİK.
ERTESİ GÜN ÇİFTLİKTEN AYRILDIK.
ONU BULACAĞIMIZI SANMIYORUM BAY BESSOPS.
GİTMEDEN BİR ŞEY SORMAK İSTERDİM.
SORUN.

BESSOPS ŞATOSUYLA İLGİLİ NE BİLİYORSUNUZ?
ASLINDA ŞATO DEĞİL BİR KAYADIR O. BABAM KEŞFETMİŞTİ. EPEY GÜNEYDE KALIYOR. DAĞLARA ÇIKMALISINIZ. BİZİM ÇİFTLİĞİN ÇOK ÖTESİNDE.
SAĞOLUN. İYİ GÜNLER!
İYİ GÜNLER.
NEDEN SORDUN BESSOPS ŞATOSUNU?
ÇÜNKÜ O KAĞIT KAPTAN KİDD'İNSE GERÇEKTEN. Kİ BUNDAN HİÇ KUŞKUM YOK, İNGİLİZ OLDUĞUNU GÖZ ÖNÜNDE TUTARAK YANILGININ BU KELİME OYUNUNDA GİZLENDİĞİNİ ANLAYACAĞIZ.
HANGİ KELİME OYUNU?
"BESSOPS'UN ŞATOSUNU" "BISHOPS'UN ŞATOSU" SANMIŞ OLABİLİR. BISHOP DA İNGİLİZCEDE PİSKOPOS ANLAMINA GELDİĞİNE GÖRE...
YANİ...
YANİ "PİSKOPOSUN ŞATOSU" "BESSOPS'UN ŞATOSU" DİYE BİLİNEN O BÜYÜK KAYADAN BAŞKA BİR ŞEY DEĞİL BENCE...
PEKİ YA "ŞEYTANIN EYERİ" NE ANLAMA GELİYOR.
ORAYA VARINCA BUNU DA ÇÖZECEĞİMİZİ UMUYORUM.
NE ZAMAN VARACAĞIZ BEYİM?
YAKINDA JUP. YANILMIYORSAM ŞU DAĞA TIRMANDIĞIMIZDA "ŞATO"NUN ETEĞİNDE OLACAĞIZ.
ZAMAN YİTİRMEYELİM ÖYLEYSE. BEŞ DAKİKADA ÇIKARIZ. TAMAM MI?
BAKIYORUM ARTIK SEN DE İLGİLENMEYE BAŞLADIN BU İŞLE.
BURAYA KADAR GELDİĞİMİZE GÖRE SONUNA DEK GİTMELİYİZ.
DOĞRU. GİDELİM.
GEÇİT DAR. BU TAŞLAR DA BIÇAK GİBİ KESKİNDİR.
YOL GÜVENLİ Mİ DERSİN?

İSTE RAWLİNS. BESSOPS'UN ŞATOSU ORADA.
YANILMIYORSAM TEPESİ DE "ŞEYTANIN EYER'İ" OLMALI.
ORADA OTURMAK OLANAKSIZ BENCE.
OLANAKSIZ DEĞİL, AMA YALNIZCA BİR TEK BİÇİMDE OTURULABİLİR. DÜRBÜNÜ VER JUP.
DÜRBÜNÜ MÜ?
EVET, ŞİMDİ İYİ BAK RAWLINS.
BURASI GÖRDÜĞÜN GİBİ TAM BİR ŞEYTAN EYERİ. DÜRBÜNE İSE KORSANLAR ARALARINDA VAZO DER.
..ŞİMDİ "VAZO" ELİMDE. "PİSKOPOSUN ŞATOSU'NDAYIM. "ŞEYTAN'IN EYERİ"NE OTURDUM. PEKİ RAWLINS, ŞİMDİ PARŞÖMENİ AL VE GERİSİNİ OKU.
KIRK BİR DERECE KUZEYDOĞU, DÖRT KUZEY.
OLDU..EN SONUNDA GÜVENLİ BİR İZ ÜSTÜNDEYİZ.

BESSOPS ŞATOSUYLA İLGİLİ NE BİLİYORSUNUZ?
ASLINDA ŞATO DEĞİL BİR KAYADIR O. BABAM KEŞFETMİŞTİ. EPEY GÜNEYDE KALIYOR. DAĞLARA ÇIKMALISINIZ. BİZİM ÇİFTLİĞİN ÇOK ÖTESİNDE.
SAĞOLUN. İYİ GÜNLER!
İYİ GÜNLER.
NEDEN SORDUN BESSOPS ŞATOSUNU?
ÇÜNKÜ O KAĞIT KAPTAN KIDD'İNSE GERÇEKTEN, Kİ BUNDAN HİÇ KUŞKUM YOK, İNGİLİZ OLDUĞUNU GÖZ ÖNÜNDE TUTARAK YANILGININ BU KELİME OYUNUNDA GİZLENDİĞİNİ ANLAYACAĞIZ.
HANGİ KELİME OYUNU?
"BESSOPS'UN ŞATOSUNU" "BISHOPS'UN ŞATOSU" SANMIŞ OLABİLİR. BISHOP DA İNGİLİZCEDE PİSKOPOS ANLAMINA GELDİĞİNE GÖRE...
YANİ...
YANİ "PİSKOPOSUN ŞATOSU" "BESSOPS'UN ŞATOSU" DİYE BİLİNEN O BÜYÜK KAYADAN BAŞKA BİR ŞEY DEĞİL BENCE...
PEKİ YA "ŞEYTANIN EYERİ" NE ANLAMA GELİYOR.
ORAYA VARINCA BUNU DA ÇÖZECEĞİMİZİ UMUYORUM.
NE ZAMAN VARACAĞIZ BEYİM?
YAKINDA JUP. YANILMIYORSAM ŞU DAĞA TIRMANDIĞIMIZDA "ŞATO"NUN ETEĞİNDE OLACAĞIZ.
ZAMAN YİTİRMEYELİM ÖYLEYSE. BEŞ DAKİKADA ÇIKARIZ. TAMAM MI?
BAKIYORUM ARTIK SEN DE İLGİLENMEYE BAŞLADIN BU İŞLE.
BURAYA KADAR GELDİĞİMİZE GÖRE SONUNA DEK GİTMELİYİZ.
DOĞRU. GİDELİM.
GEÇİT DAR, BU TAŞLAR DA BIÇAK GİBİ KESKİNDİR.
YOL GÜVENLİ Mİ DERSİN?

İSTE RAWLİNS. BESSOPS'UN ŞATOSU ORADA.
YANILMIYORSAM TEPESİ DE "ŞEYTANIN EYER'İ" OLMALI.
ORADA OTURMAK OLANAKSIZ BENCE.
OLANAKSIZ DEĞİL, AMA YALNIZCA BİR TEK BİÇİMDE OTURULABİLİR. DURBÜNÜ VER JUP.
DURBÜNÜ MÜ?
EVET, ŞİMDİ İYİ BAK RAWLİNS.
BURASI GÖRDÜĞÜN GİBİ TAM BİR ŞEYTAN EYERİ. DÜRBÜNE İSE KORSANLAR ARALARINDA VAZO DER.
...ŞİMDİ "VAZO" ELİMDE. "PİSKOPOSUN ŞATOSU'NDAYIM. "ŞEYTAN'IN EYERİ"NE OTURDUM. PEKİ RAWLİNS ŞİMDİ PARŞÖMENİ AL VE GERİSİNİ OKU.
KIRK BİR DERECE KUZEYDOĞU, DÖRT KUZEY.
OLDU...EN SONUNDA GÜVENLİ BİR İZ ÜSTÜNDEYİZ.

NE GÖRDÜN LEGRAND?
EREĞİMİZE YAKLAŞIYORUZ DOSTLAR. BU GİZİ ÇÖZECEĞİZ.
NE VAR ORADA?
SONRA ANLATIRIM. ÖNCE İNANACAĞIM.
ORAYA GİTMELİYİZ. ASIL ZORLUK ŞİMDİ BAŞLIYOR.
NEDEN?
ÇÜNKÜ BUNDAN SONRA YOL YOK, ORAYA DA HİÇ ÇIKMADIM. YAŞAMIMIZI TEHLİKEYE ATIYORUZ.
YARINI BEKLERSEK DAHA İYİ OLMAZ MI? BİR SAAT SONRA GÜNEŞ BATACAK.
ARDIMIZDA OLDUKLARINI UNUTMA RAWLINS. ONLARDAN ÖNCE VARMAK İSTİYORSAK AY IŞIĞINDAN YARARLANACAĞIZ.
KORSANI UNUTMUŞTUM.
KORSAN DEĞİL, HAYALET O.
YOLUN GENİŞLEDİĞİ AN, DURUP NASIL ÇIKACAĞIMIZA KARAR VERELİM.
BAKIN BEYİM KARGALAR!
BİR HAYVAN LEŞİ BULMUŞ OLACAKLAR.
BU GİDİŞLE YAKINDA BİZİM DE LEŞİMİZE ÜŞÜŞECEKLER.
BÖYLE KONUŞMAYIN BAY RAWLINS. JUP KARGALARA YEM OLMAK İSTEMİYOR.
KORKAK OLMA JUP. SEN CANLISIN, ONLAR SENİ NE YAPSIN?
JUP TEHLİKEDE OLDUĞUNU BİLİYOR.

YÜRÜYELİM. SAKIN AŞAĞIYA BAKMAYIN. BİRBİRİMİZİ DE HER AN KOLLAYALIM...
SIKINTILARIMIZ DAHA YENİ BAŞLAMIŞTI. JUP BİR YILANA BASTI VE KORKUDAN DENGESİNİ YİTİRDİ...
KOCAMIŞ JUP'UN ÖLECEĞİNİ BİLİYORDUM EFENDİM.
HADİ JUP! KÜREĞİ SIKI TUT!
JUP, BİZ HADİ DEDİĞİMİZDE VÜCUDUNUN BİR KISMINI YUKARIYA ATMAYA ÇALIŞ!
HADİ HOP!
HA GAYRET JUP!
JUP DÜŞÜP ÖLÜYORDU...
BANA BAK, BUNDAN SONRA DİKKATLİ YÜRÜ. KİMBİLİR, BELKİ ZEHİRLİ BİLE OLMAYAN BİR YILAN YÜZÜNDEN ÖLÜYORDUN...
DOĞRU YA, YILAN! O NEREDE?
KAÇMIŞ OLACAK. JUP'DAN DAHA ÇOK KORKTU O...
HA, HA, HA! HADİ JUP YOLA KOYULALIM.
GELİYORUZ. ŞİMDİ BURADA KAMP KURABİLİRİZ. YARIN SABAH ERKENDEN İŞE KOYULURUZ...

BURASI İYİ BİR YER.
EVET, TAM ARADIĞIMIZ YERE GELDİK. ATEŞ YAK JUP!
YORGUNLUĞUMUZA DEĞİYORMUŞ HA, JUPİTER.
HAYIR BAY WILL, JUPİTER EVE DÖNENE KADAR RAHAT ETMEYECEK. HAYALET ARDIMIZDA.
DOSTUMUZU UNUTMUŞTUK. AÇTIR BELKİ, ONU DA YEMEĞE ÇAĞIRALIM.
HAYIR BAY RAWLİNS!
HA! HA! HA!
KORSANA BENZİYOR MUYDU BU HAYALET?
EVET RAWLİNS, ÇOK BENZİYORDU. BENİM DE KAFAMI KARIŞTIRDIĞINI KABUL EDİYORUM.
GARİP, ÇOK GARİP!
ARTIK DÜŞÜNMEYELİM ONU. BİRAZ DİNLENMELİYİZ. SIRAYLA NÖBET TUTARIZ...
DURGUN GÖRÜNMEMİZE KARŞIN HEPİMİZ ÇOK GERGİNDİK. İKİ KEZ YAŞAMIMIZA SON VERMEK İSTEMİŞLERDİ. BİR ÜÇÜNCÜ KEZ AYNI ŞEYE KALKIŞMAYACAKLAR MIYDI?
PEKİ. İŞTE AĞACIMIZ. ÇIKABİLİR MİSİN JUP?
SANIRIM EFENDİM. BENİM ÇIKMAYACAĞIM AĞAÇ YOKTUR.
ÇABUK ÇIK!
NEREYE KADAR EFENDİM?
SEN HELE BİR ÇIK, BEN YOLDA SÖYLERİM. HA, BÖCEĞİ DE AL YANINA...

NEDEN BÖCEĞİ ALACAK MIŞIM YANIMA? DÜNYADA OLMAZ!
TİKSİNİYORSAN ONU İPİNDEN TUT, AMA BÖYLE GÖTÜRMEK İSTEMEZSEN BU KÜREKLE YARARIM HA!
NE OLUYOR SİZE EFENDİM! HEP GARİP UŞAĞINIZLA UĞRAŞIRSINIZ SİZ!..
BEN YALNIZCA ŞAKA YAPIYORDUM!
SAĞDAKİ DALLARA ÇIKMAYA BAK.
DAHA ÇOK MU ÇIKACAĞIM?
KAÇ DALI GERİDE BIRAKTIN?
BİR, İKİ, ÜÇ, DÖRT, BEŞ, ALTI DALI.
PEKİ ŞİMDİ TIRMANABİLDİĞİN KADAR TIRMAN. BAŞARIRSAN SANA BİR GÜMÜŞ DOLAR VERECEĞİM.
OLDU EFENDİM, TEPEYE VARDIM.
DALIN UCUNA VARDIN MI YANİ?
EVET EFENDİM, VARDIM. OOH, TANRIM! İMDAT!
JUPİTER NE GÖRMÜŞTÜ?

NE OLDU JUP ?
BİR KAFATASI VAR.
BİR KAFATASI MI? ÇOK GÜZEL. BİR DAHA ÇIK, KAFATASININ DALA NASIL TUTTURULDUĞUNA BAK.
EVET EFENDİM!
KOCA BİR ÇİVİYLE ÇAKMIŞLAR DALA.
PEKİ, ŞİMDİ SÖYLEYECEKLERİMİ AYNEN YAPACAKSIN JUP.
EVET.
SOL GÖZÜNÜ BUL.
HIMM... BEN ORTADA GÖZ GÖRMÜYORUM.
SAĞ ELİNİ SOL ELİNDEN AYIRMASINI BİLİR MİSİN?
SOLAKSIN SEN TABİİ... SOL GÖZÜN SOL ELİNİN HİZASINDA. GÖRDÜN MÜ ŞİMDİ?
BURADA. ŞİMDİ...
BÖCEĞİ AL VE GÖZ DELİĞİNDEN İÇERİ SARKIT. İPİ SAKIN BIRAKMA!

OLDU BAY WILL.
BÖYLE KALSIN! RAWLINS, HEMEN BİR KÜTÜK GETİR VE ŞU DOĞRULTUYA ÇAK.
AĞAÇTAN İNEBİLİRSİN. RAWLINS SEN PARŞÖMENİ AL VE "BESSOPS ŞATOSU"NDAN SONRASINI OKUMAYA BAŞLA.
EN YÜKSEK DAL, YEDİNCİ SAP DOĞUYA DOĞRU TOPU KAFATASININ SOL GÖZÜNDEN SARKIT."
BURAYA KADARINI YAPTIK. SONRA...
AĞAÇTAN 5 METRE ÖTEDE...
YALNIZ BEŞ, LEGRAND!
EVET, BURADAN KAZMAYA BAŞLAYABİLİRİZ.
DERİN BİR ÇUKUR MU OLACAK?
OTUZ METRE KADAR BİR ŞEY.
"KORKUNÇ TERLİYORDUK. GÖMLEKLERİMİZİ ÇIKARDIK. BEDENLERİMİZ BU TÜR İŞLERE ALIŞIK DEĞİLDİ."
OTUZ METRE KAZDIK MI DERSİN?
HAYIR, DAHA ÇOK VAR.
HENÜZ HİÇBİR ŞEY BULAMADIK!
HA GAYRET, BİR ŞEY ÇIKAR BELKİ.

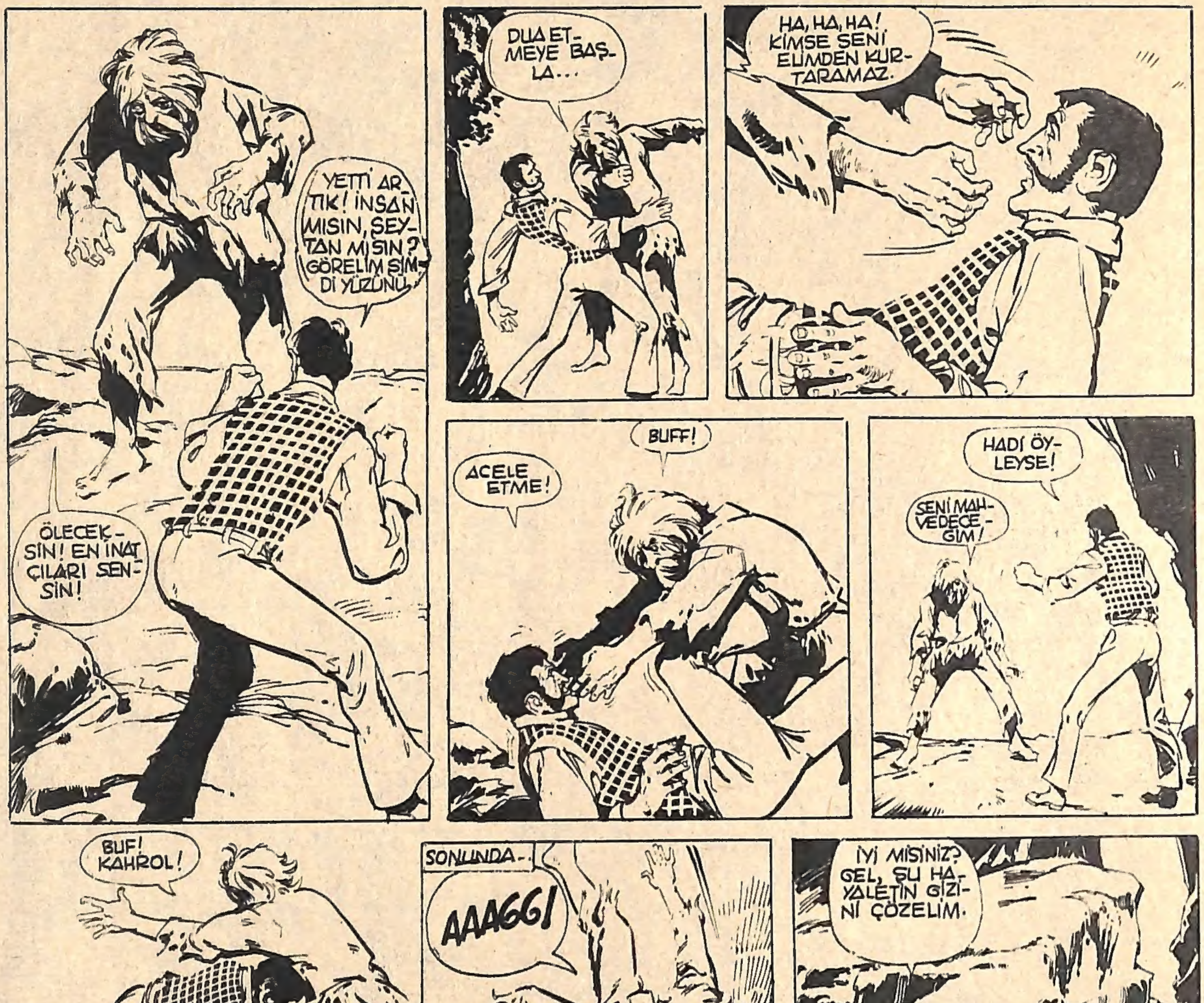
NASIL OLUR? BURADA OLMALIYDI.
NASIL OLUR, ANLAYAMIYORUM!
SAKİN OL LEGRAND. BELKİ DE BU YALNIZCA BİR ŞAKAYDI. JUP SOL GÖZÜN BİZE UĞURSUZLUK GETİRDİĞİNİ DÜŞÜNÜYOR.
SOL GÖZ, SÖYLE! SOL GÖZÜN HANGİSİ?
HII... ACIYIN BANA. BU DEĞİL MİYDİ?
YAŞASIN, KAZANDIK!
HER ŞEYE BAŞTAN BAŞLAYACAĞIZ. HENÜZ YENİLMEDİK. JUP BURAYA GEL.
KAFATASININ YÜZÜ DIŞA MI, YOKSA AĞACA MI DÖNÜKTÜ?
DIŞA DÖNÜKTÜ EFENDİM.
ÖYLEYSE KÜTÜĞÜ GÜNEYE DOĞRU ELLİ SANTİM OYNATMALIYIZ.
KAFATASININ GÜNEYDOĞUYA DÖNÜK OLMASI ÇİZGİYİ DEĞİŞTİRDİ...
BİR ŞEY BULACAK MIYIZ DERSİN?..
BUNA İNANMASAM BU KADAR GÜVENLE KAZAR MIYDIM?

OOH! İMDAAT! ŞURAYA BAKIN!
"GALİBA YOLUN SONUNA GELMİŞTİK. JUPİTER ÜÇ İSKELET BULMUŞTU. ONLARIN ALTINDA NE VARDI ACABA?"
İSKELETLER! RAWLINS NE DÜŞÜNÜYORSUN?
SENİN DÜŞÜNDÜĞÜNÜ...
HAZİNE BU ZAVALLILARIN ALTINDA OLMALI.
İŞE KOYULALIM...
BAKIN!
O NE?
ALTIN!
ALTIN PARA BUNLAR! HADİ KAZALIM!
KAZMA BURAYA ÇAKILI KALDI. ALTTA BİR ŞEY OLMALI...
SON BİR ÇABAYLA...
OLAMAZ! SONUNDA BAŞARDIK!

SANDIĞI AÇMAMAYA KARAR VERDİK, ÇÜNKÜ HAVA KARARIYORDU, AKŞAM OLMADAN O ENGEBELİ ARAZİDEN GEÇİRMEK İSTİYORDUK HAZİNEYİ...
"HERKES KENDİ DÜŞÜNCELERİNE DALMIŞTI. AMA HEPİMİZİN ORTAK DÜŞÜNCESİ ŞUYDU..
"NE VARDI, SANDIKTA? GERÇEKTEN ÜNLÜ KAPTAN KIDD'İN GİZLEMİŞ OLDUĞU HAZİNELERDEN BİRİNİ Mİ BULMUŞTUK?
"EN SONUNDA "BESSOPS ŞATOSU"NA VARDIK. İNİŞİMİZ ÇOK DAHA ZAMAN ALMIŞTI. SANDIK AĞIRDI, BİZ DE SAKINARAK İNİYORDUK, BİR KAZA OLMASIN DİYE...
EN ZORUNU BAŞARDIK. ŞİMDİ SANDIĞI AÇIP SANDALA DÖNMEK KALIYOR.
ÖNCE BİR ATEŞ YAKALIM. SONRA SANDIĞI AÇMAYI DENERİZ. AMA BİR ŞEY KALIYOR.
NE?
HAYALET. BİR DAHA HİÇ GÖRÜNMEDİ. İŞKİLLENMİYORUM DESEM YALAN OLUR....
BİZE SALDIRMAKTAN CAYDI BELKİ...
CAYMASI İÇİN BİR NEDEN Mİ VAR?
YOK TABİİ..!
ÖYLEYSE BİZE HER AN SALDIRABİLİR. HAYALET OLSUN OLMASIN, ARADIĞINI ÇOK İYİ BİLİYORDU...
ODUN ARAYACAĞIM!
BİRDEN..
AHH!

HAYALET! KOŞ LEGRAND KOŞ!
GELİYORUM!..
NE OLDU RAWLINS?
KAÇTI. HAYALETE BENZİYORDU.
ARDINA TAKILALIM MI?
HAYIR. İKİ SAAT SONRA GÜN AĞARACAK. BURADAN BİR AN ÖNCE AYRILMAK DAHA DOĞRU OLUR. SANDALA VARMAK İÇİN BAŞKA BİR YOL İZLEYECEĞİZ.
ONU EKEBİLECEK MİYİZ?
EVET. EN GÜVENLİSİ KUZEYDEN GİTMEK.
SONRA DA DOĞUYA SAPARIZ.
BU ADAM HEP EN BEKLEMEDİĞİMİZ ANDA BELİRİYOR.
ONUN İŞİ BU RAWLINS. BİZ ONDAN KALABALIĞIZ. TEK GÜCÜ BİZİ GAFİL AVLAMAK.
BİR DAHA HİÇ DURMADIK. AMA YORGUNLUK, UYKU VE AÇLIK DİLEDİĞİMİZ KADAR ÇABUK İLERLEMEMİZE ENGEL OLUYORDU...
GELDİK. BU MAĞARADAN SONRA ARTIK SORUN YOK.
AMA ONLARI YENİ BİR TEHLİKE BEKLİYORDU.

ZAMAN YİTİRMEYELİM. ELLİ METRE SONRA SANDALA VARACAĞIZ.
HAKLISIN. ÇIK SEN RAWLINS. BİZ JUP'LA SANA SANDIĞI UZATALIM.
HADİ!
DİKKAT ET RAWLINS, ÇOK AĞIR! DENGENİ YİTİREBİLİRSİN.
HA GAYRET LEGRAND, AZ KALDI.
AFERİN. ÇIKABILECEK MİSİN JUPİTER?
EVET EFENDİM!
AMA...
MMMM...
ELDE VAR BİR. İKİSİ KALDI ŞİMDİ...
HALA ÇIKMIŞ OLMAMASI NE GARİP!
GİDİP BAKALIM.
JUPİTER GELİYOR MUSUN?
JUPİ... AAAH...
RAWLINS.


YETTİ ARTIK! İNSAN MISIN, ŞEYTAN MISIN? GÖRELİM ŞİMDİ YÜZÜNÜ.
ÖLECEKSİN! EN İNATÇILARI SENSİN!
DUA ETMEYE BAŞLA...
HA, HA, HA! KİMSE SENİ ELİMDEN KURTARAMAZ.
ACELE ETME!
BUFF!
HADİ ÖYLEYSE!
SENİ MAHVEDECEĞİM!
BUF! KAHROL!
SONUNDA...
AAAGGI
İYİ MİSİNİZ? GEL, ŞU HAYALETİN GİZİNİ ÇÖZELİM.
BAKALIM BU SAÇLARIN VE SAKALIN ARDINDA KİM GİZLENİYOR. GELİN...
KUŞKUM YOKTU!

KİM LEGRAND?
GEL GÖR.
AMA BU ADAM BESSOPS DEĞİL.
ONUN OLACAĞINI HİÇ DÜŞÜNMEDİM.
TANIMIYORUM, KİM BU?
KALENİN YÜZBAŞISI GARRISON.
İŞTE YANIT BURADA RAWLINS. DÜŞÜN DEMİŞTİM. BÖCEĞİ BİR TEK ADAM BİLİYORDU, VE YALNIZCA BU ADAM, PLÂNLARIM HAKKINDA JUPİTER'LE KONUŞTU.
VE BESSOPS DIŞINDA BİR TEK BU ADAM BU ÇEVREYİ İYİ TANIYOR. BİLMEDİĞİ ŞEYLERİ DE BİZDEN DUYDU, JUP'A SALDIRDIĞI GÜN...
ANLIYORUM. GARRISON KENDİSİNİ TANIDIĞINI SANDIĞI İÇİN JUPİTER'E SALDIRDI. AMA SÖYLESENE BANA, BÜTÜN BUNLARIN SARI BÖCEKLE NE İLGİSİ VAR. NEDEN KÂĞITTA DENİLDİĞİ GİBİ BİR TOP KULLANMADIK DA BÖCEĞİ SARKITTIK?
ASLINDA BÖCEĞİN BUNLARLA HİÇBİR İLGİSİ YOK. SENDEN ÖC ALMAK İÇİN KULLANDIM ONU. UNUTMA, İLK ANLATTIĞIMDA ALAY ETMİŞTİN BENİMLE.
JUPİTER, MUTLUSUNDUR. SONUNDA EVİNE KAVUŞTUN.
HA'HA! HA!
PEKİ, ŞİMDİ ÇABALARIMIZIN BOŞUNA GİDİP GİTMEDİĞİNİ ÖĞRENECEĞİZ. JUP SİLAHI GETİR. KİLİDİ AÇACAĞIZ.
¡BANG!

VAY CANINA! HARIKULADE!
"GÖRDÜKLERİMİZ ANLATILIR GİBİ DEĞİLDİ.. GÖZÜMÜZÜN ÖNÜNDE DEĞERİ BİR BUÇUK MİLYON DOLARI AŞAN BİR SERVET DURUYORDU...
DOĞRUSUNU SÖYLEYEYİM LEGRAND, BİR ARA ÇILDIRDIĞINI SANIYORDUM.
BEN DE EFENDİM! BAĞIŞLAYIN!
UNUTALIM BUNLARI! ÇABALARIMIZIN SONUCUNU FAZLASIYLA GÖRDÜK. ŞİMDİ BU SERVETİ ÜÇ EŞİT PARÇAYA BÖLECEĞİZ.
YAPTINIZ MI BUNU DEDE?
EVET, SERVETİ ARAMIZDA BÖLÜŞTÜK.
DÜŞÜNDÜĞÜNÜZ GİBİ ÇOK MU DEĞERLİYDİ?
DÜŞÜNDÜĞÜMÜZDEN ÇOK DAHA DEĞERLİYMİŞ. CHARLESTON'A VARDIĞIMIZDA BU HAZİNENİN İKİ MİLYON DOLAR DEĞERİNDE OLDUĞUNU SÖYLEDİLER.
PEKİ RASTLADIĞINIZ İSKELETLER NEYDİ?
ONLAR, GERİDE BIRAKTIĞIMIZ BİR BARBARLIK DÖNEMİNİN KALINTILARIYDI ÇOCUKLAR!
ONLARI KAPTAN KİDD Mİ ÖLDÜRDÜ?
HERHALDE. HAZİNEYİ GÖMMESİNE YARDIM ETMİŞ ADAMLAR OLMALI. KONUŞMASINLAR DİYE ONLARI ÖLDÜRMÜŞTÜR.
O SERVETİNDEN BİRAZ VERİR MİSİN, GİDİP DONDURMA ALALIM..
TABİİ, SİZİ KÜÇÜK KORSANLAR SİZİ!
SON